

## BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS

2025 m. \_\_\_\_\_ d.

**Kauno kolegija**, kodas 111965284, registracijos adresas Pramonės pr. 20, Kaunas, (toliau vadinama Kolegija), atstovaujama direktoriaus Andriaus Brusoko, veikiančio pagal Kolegijos Statutą, ir **Pakruojo rajono savivaldybė**, kodas 111102598, registracijos adresas Kęstučio g. 4, Pakruojis, (toliau vadinama Savivaldybė), atstovaujama Savivaldybės mero Sauliaus Margio, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 27 straipsnio 2 dalies 18 punktą, šioje Sutartyje kartu vadinami Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi,

### Atsižvelgdamos į tai, kad:

- (A) Šalių bendradarbiavimas, tarpusavio pagalba ir socialinė partnerystė padės lengviau pasiekti abiejų Šalių siekiamus visuomenei naudingus tikslus.
- (B) Sudarydamos šią Sutartį Šalys siekia užfiksuoti savo galutinį susitarimą dėl bendradarbiavimo sąlygų ir tvarkos,

**Šalys**, ketindamos priimti sutartinius įsipareigojimus, **susitarė ir sudarė šią Bendradarbiavimo sutartį** (toliau – **Sutartis**):

### 1. Sutarties dalykas

Šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis Šalys sutinka neatlygintinai bendradarbiauti sutelkiant intelektualinį potencialą rengiant naujas formalaus mokymo bei neformaliojo suaugusiųjų švietimo ir tęstinio mokymosi programas, vykdant tarptautinius projektus, organizuojant mokslo (meno) taikomuosius tyrimus, kultūrinius ir edukacinius renginius, stiprinant specialistų profesinius ryšius, analizuojant rinką ir verslo vystymąsi, ugdant Kolegijos studentų praktinius įgūdžius, skleidžiant naujas idėjas.

### 2. Šalių pareigos

#### 2.1. Kolegija įsipareigoja:

- 2.1.1. Aktyviai bendradarbiauti su Savivaldybe, kaip numatyta Sutarties 2.3.1 – 2.3.7 papunkčiuose.
- 2.1.2. Gavus Savivaldybės prašymą, kiekvienu atveju aptartomis sąlygomis informuoti Kolegijos akademinės bendruomenės narius apie galimybę dalyvauti Savivaldybės organizuojamose veiklose, o taip pat apie jų eigą ir sąlygas.
- 2.1.3. Sudaryti galimybes Kolegijos įvairių studijų programų studentams įgyti praktinių įgūdžių organizuojant ir įgyvendinant studentų praktikas Savivaldybėje.
- 2.1.4. Paskirti darbuotojus, kurie bus atsakingi už bendradarbiavimą su Savivaldybe (1 priedas).

#### 2.2. Savivaldybė įsipareigoja:

- 2.2.1. Aktyviai bendradarbiauti su Kolegija, kaip numatyta Sutarties 2.3.1 – 2.3.7 papunkčiuose.
- 2.2.2. Pagal galimybes sudaryti sąlygas Kolegijos įvairių studijų programų studentams / klausytojams atlikti pažintinę, mokomąją, baigiamąją, profesinės veiklos, neformaliojo švietimo programų praktiką ir (ar) realizuoti praktinių darbų užsiėmimus studijų planuose numatytu ir tarpusavyje suderintu laiku. Praktikos atlikimo tvarka, sąlygos bei šalių teisės ir pareigos nustatomos trišalėje sutartyje, kurią pasirašo Savivaldybė, Kolegija ir praktiką atliksiantis studentas / klausytojas.
- 2.2.3. Gavus Kolegijos prašymą, pagal galimybes įvairiais būdais dalyvauti Kolegijos studentų ugdymo procese.

- 2.2.4. Gavus Kolegijos prašymą, kiekvienu atveju aptartomis sąlygomis, informuoti Savivaldybės darbuotojus apie galimybę dalyvauti Kolegijos organizuojamose veiklose, o taip pat apie jų eigą ir sąlygas.
- 2.2.5. Paskirti darbuotojus, kurie bus atsakingi už bendradarbiavimą su Kolegija (1 priedas).
- 2.2.6. Informuoti savo darbuotojus, kuriuos Savivaldybė pasitelkia Sutarčiai vykdyti, kad jų asmens duomenys gali būti perduoti Kolegijai ir gali būti tvarkomi Sutarties vykdymo tikslais. Fiziniai asmenys turi būti informuojami iki jų pasitarkimo Sutarties vykdymui arba iki jų duomenų perdavimo Kolegijai momento. Šiuo tikslu fiziniams asmenims turi būti pateikta informacija apie galimybę susipažinti su jų asmens duomenų tvarkymu Kolegijos privatumo politikoje, kuri yra pasiekama Kolegijos interneto svetainėje adresu ([https://www.kaunokolegija.lt/kk\\_wp\\_content/uploads/2021/09/Informavimas-apie-asmens-duomenu-tvarkyma-sutartys.pdf](https://www.kaunokolegija.lt/kk_wp_content/uploads/2021/09/Informavimas-apie-asmens-duomenu-tvarkyma-sutartys.pdf)). Savivaldybė savo darbuotojus informuoja pasirašytinai arba el. paštu (jei pagal elektroninio pašto adresą įmanoma identifikuoti gavėją), išsaugo su tuo susijusią informaciją, ir Kolegijai pareikalavus, ją nedelsiant pateikia.
- 2.3. **Šalis įsipareigoja** teikti pasiūlymus raštu ir (ar) žodžiu, koordinuoti veiksmus, rengti bendras iniciatyvas, projektus, dalintis gera patirtimi, taip pat bendradarbiauti kitais būdais dėl:
- 2.3.1. Savivaldybės darbuotojų supažindinimo su Kolegijos veikla ir Kolegijos akademinės bendruomenės narių supažindinimo su Savivaldybės veikla, skatinant savanorišką įsitraukimą į Šalių bendrai organizuojamas veiklas;
- 2.3.2. formalaus mokymo programų, įskaitant ir neformaliojo suaugusiųjų švietimo ir tęstinio mokymosi programas, rengimo ir įgyvendinimo;
- 2.3.3. inovatyvių veiklos priemonių sukūrimo ir įgyvendinimo akademinėje, technologijų, verslo, viešojo administravimo ir kt. srityse;
- 2.3.4. metodinės medžiagos rengimo ir leidybos;
- 2.3.5. mokslo (meno) taikomųjų projektų, įskaitant ir tarptautinius, rengimo ir įgyvendinimo;
- 2.3.6. nacionalinių ir (ar) tarptautinių mokslinių ir (ar) praktinių konferencijų, apvalaus stalo diskusijų ir kitų viešų kultūrinių, edukacinių renginių organizavimo;
- 2.3.7. geranoriško tarpusavio metodinių ir (ar) dalykinių konsultacijų, susijusių su Šalių veikla, teikimo.
- 2.4. Šalis įsipareigoja pateikti viena kitai medžiagą ir (ar) informaciją, ir (ar) logotipą, reikalingą įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymui. Kiekviena Šalis turi teisę reikalauti, kad bet kuri Šalis pateiktų norimą informaciją žodžiu arba raštu.
- 2.5. Šalis susitaria, kad Sutarties 2.3.1 – 2.3.7 papunkčiai apibrėžia pagrindines Savivaldybės ir Kolegijos bendradarbiavimo sritis. Šalis pasilieka teisę laisva ir gera valia sudaryti išsamius susitarimus, detalizuojančius Sutarties 2.3.1 – 2.3.7 numatytus bendradarbiavimo būdus ir jų įgyvendinimą.
- 2.6. Šalis pasilieka teisę atskiro rašytinio Šalių sutarimo pagrindu bendradarbiauti ir kitose, Sutarties 2.3.1 – 2.3.7 papunkčiuose nenumatytose srityse.

### 3. **Konfidencialumas**

- 3.1. Šalis įsipareigoja tarpusavio santykiuose laikytis abipusio konfidencialumo: neatskleisti raštu, žodžiu ar kitokiu pavidalu tretiesiems asmenims jokios komercinės, dalykinės, finansinės informacijos, su kuria buvo supažindintos bendradarbiaudamos šios Sutarties pagrindais.
- 3.2. Ši informacija tiek Sutarties galiojimo laikotarpiu, tiek Sutarčiai pasibaigus, tretiesiems asmenims gali būti atskleista tik tiek, kiek toks informacijos atskleidimas yra būtinas šios Sutarties tinkamam vykdymui, ir tik iš anksto gavus atitinkamą kitos Šalies raštišką sutikimą.
- 3.3. Konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimu nelaikoma, jeigu konfidenciali informacija atskleidžiama valstybės institucijoms, kai to reikalauja teisės aktai, taip pat Šalių advokatams, auditoriams ir kitiems asmenims, kurie *ex officio* yra įpareigoti išlaikyti informacijos konfidencialumą.
- 3.4. Už šioje Sutartyje numatyto konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimą jį pažeidusi Šalis privalo atlyginti tiesioginius nuostolius, kuriuos kita Šalis patyrė dėl konfidencialumo įsipareigojimo pažeidimo. Šalis susitaria, kad netiesioginiai nuostoliai, pavyzdžiui, negautos pajamos, žala reputacijai, nebus atlyginami.

### 4. **Asmens duomenų apsauga**

- 4.1. Sudarydamos šią Sutartį Šalys patvirtina, kad supranta, jog nuo 2018 m. gegužės 25 d. yra tiesiogiai taikomas 2016 m. balandžio 27 d. priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas ([ES\) 2016/679](#) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo (toliau – Reglamentas).
- 4.2. Kiekviena iš Šalių, tvarkydama gautus asmens duomenis Sutarčiai vykdyti, yra duomenų valdytojas, kaip apibrėžta teisės aktuose. Kiekviena Šalis yra atsakinga už asmenų (duomenų subjektų) informavimą apie jų asmens duomenų tvarkymą, kurį atlieka kaip asmens duomenų valdytojai, nebent Sutarčio sąlygos numato kitaip.
- 4.3. Šalys įsipareigoja:
  - 4.3.1. ES ir LR teisės aktų nustatyta tvarka šios Sutarties vykdymo tikslais tvarkyti ir saugoti Šalims pateiktus asmens duomenis.
  - 4.3.2. Bendradarbiaujant tarpusavyje ir pagal galimybes suteikti viena kitai pagalbą, kad kita Šalis galėtų laikytis savo įsipareigojimų pagal asmens duomenų apsaugą reglamentuojančius teisės aktus.
  - 4.3.3. Užtikrinti galimybes duomenų subjektams naudotis savo teisėmis pagal Reglamentą.
  - 4.3.4. Raštu informuoti viena kitą apie kiekvieną asmens duomenų saugumo pažeidimą, susijusį su kitos Šalies perduotais asmens duomenimis.
  - 4.3.5. Tinkamai informuoti fizinius asmenis (savo darbuotojus), kuriuos Šalys pasitelkia Sutarčiai vykdyti, kad jų asmens duomenys gali būti perduoti kitai Šaliai ir gali būti Šalių tvarkomi Sutarties vykdymo tikslais. Fiziniai asmenys turi būti informuojami iki jų pasitelkimo Sutarties vykdymui arba iki jų duomenų perdavimo kitai Šaliai momento.

## 5. **Intelektinė nuosavybė**

- 5.1. Turtinės teisės į visus intelektinės nuosavybės objektus, sukurtus vykdant sutartinius įsipareigojimus, priklausys intelektinės nuosavybės objektus sukūrusiai Šaliai, išskyrus atvejus, kai atskiru rašytiniu susitarimu Šalys susitars kitaip.

## 6. **Šalių pareiškimai**

- 6.1. Šalys pareiškia, kad yra tinkamai pagal Lietuvos Respublikos įstatymus įsteigti ir veikiantys juridiniai asmenys, pagal galiojančių teisės aktų reikalavimus ir vidines organizacijos taisykles turintys teisę priimti šioje Sutartyje numatytus įsipareigojimus.
- 6.2. Šalys pareiškia, kad Sutarties pasirašymo metu jos atskleidė visus savo santykius su trečiosiomis šalimis, kurios gali sukelti interesų konfliktą ir (ar) apsunkinti įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymą.
- 6.3. Šalys pareiškia, kad prieš sudarant šią Sutartį joms buvo suteikta išsami ir suprantama informacija apie sutartinių įsipareigojimų prigimtį, sutarties sąlygas, galimas pasekmes bei kita apsisprendimui sudaryti Sutartį reikalinga informacija.

## 7. **Nenugalima jėga**

- 7.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už bet kokių įsipareigojimų pagal šią Sutartį neįvykdymą ar netinkamą vykdymą, jeigu tai įvyko dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir nebuvo galima užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui.
- 7.2. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybė yra laikina, tai Šalis atleidžiama nuo atsakomybės tik tokiam laikotarpiui, kuris yra protingas atsizvelgiant į tos jėgos įtaką Sutarties vykdymui.
- 7.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis besiremianti Šalis privalo:
  - 7.3.1. per 3 (tris) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo pranešti apie jas kitai Šaliai ir, jeigu įmanoma, nurodyti numatomą šių aplinkybių pasibaigimo laiką;
  - 7.3.2. per 7 (septynias) kalendorines dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo pateikti kitai Šaliai įrodymus, kurie patvirtintų, kad ji ėmėsi visų pagrįstų priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų nuostolius ir neigiamas pasekmes;
  - 7.3.3. išnykus nenugalimos jėgos aplinkybėms, nedelsiant pranešti apie tai kitai Šaliai.

7.4. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu Šalis laiku nepateikė pranešimo apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, nuo pranešimo tinkamo įteikimo momento. Jeigu Šalis laiku nepraneša kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai nuostolius, kuriuos ši patyrė dėl to, kad pranešimas nebuvo įteiktas arba nebuvo įteiktas laiku.

## **8. Sutarties galiojimas ir pasibaigimas**

8.1. Ši Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja 5 metus.

8.2. Bet kuri Šalis turi teisę bet kuriuo metu vienašališkai ir nesikreipdama į teismą nutraukti Sutartį, raštu pranešusi kitai Šaliai apie ketinimą nutraukti Sutartį prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų. Tokiu atveju Šalys įsipareigoja geranoriškai bendradarbiauti ir dėti protingas pastangas tam, kad jų tarpusavio santykiai būtų nutraukti labiausiai kiekvienos Šalies interesus atitinkančiu būdu.

8.3. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai ir nesikreipdama į teismą nutraukti Sutartį, jeigu kita Šalis dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali tinkamai vykdyti savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį ilgiau kaip 60 (šešiasdešimt) kalendorinių dienų. Tokio rašytinio pranešimo įteikimas ir pranešime nurodyto Sutarties nutraukimo termino suėjimas yra juridinis faktas, nutraukiantis šią Sutartį.

## **9. Sutarties vientisumas**

9.1. Ši Sutartis atspindi galutinį Šalių susitarimą dėl šios Sutarties objekto ir panaikina visas ankstesnes Šalių sutartis, susitarimus ar susirašinėjimą.

## **10. Sutarties pakeitimai ir papildymai**

10.1. Visi Sutarties pakeitimai, papildymai ir priedai galioja tik tuo atveju, jeigu jie yra sudaryti raštu ir tinkamai pasirašyti visų Šalių tinkamai įgaliotų atstovų.

## **11. Teisių ir pareigų perleidimas bei įgyvendinimas**

11.1. Be kitos Šalies išankstinio rašytinio sutikimo nei viena Šalis neturi teisės perleisti pagal šią Sutartį priimtų teisių ir pareigų (visų ar dalies).

11.2. Šalių reorganizavimas arba juridinio asmens, kaip civilinių teisių objekto, valdymo arba nuosavybės teisių perleidimas nėra laikomas Sutarties pažeidimu ir šiems veiksams atlikti nėra būtina gauti kitos Šalies sutikimą, tačiau apie tai kita Šalis turi būti informuota raštu.

## **12. Sutarties sąlygų negaliojimas**

12.1. Vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, išskyrus atvejus, kai Šalys be tos sąlygos Sutarties nebūtų sudariusios.

12.2. Šalys susitaria, kad vienos iš Sutarties sąlygų negaliojimo atveju, jeigu toks jos negaliojimas nedaro negaliojančios visos Sutarties, minėta sąlyga Šalių rašytiniu susitarimu turės būti nedelsiant pakeista nauja galiojančia sąlyga, kuri pagal prasmę ir turinį būtų artimiausia negaliojančiai sąlygai bei turėtų analogišką teisinį ir ekonominį rezultatą, kaip ir pakeistoji sąlyga.

## **13. Taikytina teisė ir ginčų sprendimas**

13.1. Sutarčiai ir su ja susijusiems santykiams tarp Šalių, įskaitant Sutarties sudarymo, galiojimo, negaliojimo ir nutraukimo klausimams taikoma ir Sutartis aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

13.2. Bet kokie iš Sutarties kylantys ginčai, nesutarimai ar prieštaravimai sprendžiami derybų būdu. Šalims per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nesutarus, Šalys gali perduoti ginčus spręsti Lietuvos Respublikos teismams.

13.3. Šios Sutarties pagrindu nei vienai iš Šalių neatsiranda atsakomybė už dėl kitos Šalies veiksmų ir (ar) neveikimo galinčią kilti žalą.

## **14. Pranešimai**

- 14.1. Visi pagal šią Sutartį siunčiami pranešimai ir kita informacija turi būti parašyti lietuvių kalba ir pripažįstami tinkamai įteiktais, jei adresuoti žemiau nurodytu Šalies, kuriai toks pranešimas ar informacija yra siunčiami, el. pašto adresu, buveinės adresu arba kitu adresu, kurį tokia Šalis gali nurodyti rašytiniu pranešimu kitai Šaliai:

Siunčiant Savivaldybei :		Siunčiant Kolegijai:	
Kam:	Merui Sauliui Margiui	Kam:	Direktoriui Andriui Brusokui
Adresas:	Kęstučio g. 4, 83152, Pakruojis	Adresas:	Pramonės pr. 20, 50468, Kaunas
Tel.:	+370 421 69090	Tel.:	+ 370 37 35 23 24
El. paštas:	savivaldybe@pakruojis.lt	El. paštas:	info@kaunokolegija.lt

- 14.2. Pranešimai ir kita informacija yra laikoma tinkamai įteikta:

- 14.2.1. tą pačią dieną, kai įteikiami asmeniškai;
- 14.2.2. faktinio gavimo dieną, kai siunčiami registruotu paštu iš anksto apmokant pašto išlaidas (raštu patvirtinant gavimą); arba
- 14.2.3. kitą darbo dieną po to, kai jie nusiunčiami elektroniniu paštu raštu patvirtinant apie pranešimo gavimą.

## 15. Sutarties egzemplioriai

- 15.1. Ši Sutartis yra sudaryta 2 (dviem) originaliais egzemplioriais lietuvių kalba, kurių kiekvienas turi vienodą teisinę galią. Elektronine forma sudaryta sutartis yra prilyginama rašytinei sutarčiai ir yra saugoma Šalių dokumentų valdymo sistemoje. Telekomunikacijų įrenginiais perduota, pasirašyta ir skenuota sutartis turi tokią pačią teisinę galią kaip ir įprastai pasirašyta popierinė sutartis, išskyrus atvejus, kai neįmanoma identifikuoti teksto ir (ar) parašo.

## 16. Šalių rekvizitai ir parašai

### Pakruojo rajono savivaldybė

Adresas: Kęstučio g. 4, 83152, Pakruojis  
 Tel.: +370 421 69090  
 El. paštas: savivaldybe@pakruojis.lt  
 JA kodas: 111102598  
 A/S: LT22 4010 0456 0005 0061  
 Bankas: Luminor Bankas AS  
 Banko kodas: 40100

\_\_\_\_\_  
 Meras  
**Saulius Margis**

### Kauno kolegija

Adresas: Pramonės pr.20, 50468, Kaunas  
 Tel.: + 370 37 35 23 24  
 El. paštas: info@go.kauko.lt  
 JA kodas: 111965284  
 A/S: LT28 7300 0100 0222 9776  
 Bankas: AB „Swedbank“  
 Banko kodas: 73000

\_\_\_\_\_  
 Direktorius  
**Andrius Brusokas**

**KAUNO KOLEGIJA  
IR  
PAKRUOJO RAJONO SAVIVALDYBĖ**

**ŠALIŲ ATSTOVŲ GRUPĖ**

<b>Kauno kolegijos atstovai, atsakingi už sutarties vykdymą</b>	<b>Pakruojo rajono savivaldybės atstovai, atsakingi už sutarties vykdymą</b>
<i>Andrius Brusokas, el. p. andrius.brusokas@kaunokolegija.lt</i>	<i>Saulius Margis, el. p. saulius.margis@pakruojis.lt</i>
<i>Inga Stravinskienė, el. p. inga.stravinskiene@kaunokolegija.lt</i>	<i>Irena Mažulienė, el.p. irena.mazuliene@pakruojis.lt</i>